

California Citizens Redistricting Commission  
"Fair Representation—Democracy At Work!"



公民重新分區委員會  
公眾意見聽證會  
2011年6月17日，週五  
Rio Hondo College（深河學院）  
3600 Workman Mill Road  
Whittier, CA 90601  
下午 6:00 時 - 晚上 9:00 時

由 14 名委員組成的獨立加州公民分區委員會將在惠蒂爾市舉行公眾意見會議，時間是 2011 年 6 月 17 日，下午 6:00 時 - 晚上 9:00 時，地點在 Rio Hondo College（深河學院）。

在劃分這些選區中公眾的參與是至關重要的，這可確保委員會聽到公眾表達他們喜好的強烈呼聲。如果有相同利益的選民被劃分為同一個選區，他們的聲音就會大大增強，就會更有機會來表達他們的意見、選出他們所選擇的候選人、讓他們選出的領導為選民負責。

委員會在起草於六月份發佈的第一輪草稿地圖之前將聽取當地居民的證詞。最終的選區地圖必須由委員會確認並於 2011 年 8 月 15 日前提交給州務卿。

每個發言者的發言時間最多不超過 2 分鐘。發言者應向委員會的 14 位委員提供他們作為證詞而提交的文件的副本。在聽證會發佈的時間前一小時可拿到發言者號碼。鑒於會議場地限制和發言者需求的關係，發佈的會議時間不會比最初確定的結束時間延長超過 2 小時。在發佈的會議時間結束後不再發放發言者號碼。由於發言者需求頗高的關係，可能不是所有拿到號碼的人都有機會發言。

委員會鼓勵公眾通過其他方法提交證詞，例如，可通過電子郵件發送，地址是 [votersfirstact@crc.ca.gov](mailto:votersfirstact@crc.ca.gov)，或通過傳真發送，號碼是 916-651-5711，或通過郵寄，地址是 Citizens Redistricting Commission, 901 P Street, Suite 154-A, Sacramento, CA 95814.

請訪問委員會的網站 [www.wedrawthelines.ca.gov](http://www.wedrawthelines.ca.gov)，查詢關於聽證會的完整資料，閱讀可幫助您準備證詞的指南。該指南位於網站的首頁，在“Guide to Participation（參加指南）”的下面。

所有的公眾意見聽證會都設有殘障人士通道。根據州或聯邦法律，參加委員會聽證會的任何人如果希望要求輔助性幫助或服務，包括翻譯服務，應在通知的聽證會日期前至少五（5）個工作日聯絡 Janeece Sargis，電話 1-866-356-5217。